|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tantárgy neve: Idegen nyelvű szakszövegek olvasása** | **Kódja: LBP\_PD190G5** | **Kreditszáma: 5** |
| A tanóra típusa: **szeminárium** és száma: **30** |
| A számonkérés módja : gyakorlati jegy |
| A tantárgy tantervi helye : **4.** |
| Előtanulmányi feltételek :**-** |
| **Tantárgyleírás**: az elsajátítandó ismeretanyag és a kialakítandó kompetenciák tömör, ugyanakkor informáló leírása |
| **Ismeretanyag:**A kurzus során a hallgatók megismerik a német/angol nyelvterület legjelentősebb periodikáit, enciklopédiáit, lexikonjait és kézikönyveit. A hallgatók megismerkednek a szaktudományos terminológiával a célnyelveken, egyénileg és csoportosan is gyakorolják a tudományos szövegek értelmezését, valamint szakmailag korrekt és ekvivalens, stilisztikailag is igényes fordítások készítését. **Kompetenciák:*** Az idegen nyelven (angol, német) írott tudományos munkák értelmezési képességének fejlesztése
* Elektronikus szótárhasználat
* Online szakfolyóiratok, periodikák elérése
* Kiscsoportos szövegolvasási és értelmezési gyakorlatok
 |
| A **3-5** legfontosabb *kötelező,* illetve *ajánlott***irodalom**  |
| **Kötelező irodalom:*** Bart István - Klaudy Kinga -Szöllősy Judy (2003): *Angol fordítóiskola: fordítás angolról magyarra és magyarról angolra.* Budapest: Corvina. ISBN 963-13-5305-2
* Molnár Judit (2002): *Német fordítástechnika.* Budapest: Holnap Kiadó. ISBN 963-346-500-1
* Klaudy Kinga - Salánki Ágnes (2000): *Német - magyar fordítástechnika*. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó. ISBN 963-19-0353-2

**Ajánlott irodalom:*** Elektronische Zeitschriftenbibliothek <http://rzblx1.uni-regensburg.de/ezeit/fl.phtml?bibid=UBR&colors=7&lang=de&notation=D&sc=&lc=B>
* Zeitschrift für Pädagogik,
* Erziehung und Unterricht
* Die Deutsche Schule
* Hintz – Töppel – Rekus (2001): *Neues schulpädagogisches Wörterbuch*. Weinheim; München: Juventa Verlag. ISBN-10: 3779910039, ISBN-13: 978-3779910039
 |
| **Tantárgy felelőse: Dr. Virág Irén** **főiskolai docens, PhD** |
| **Tantárgy oktatásába bevont oktató(k):** **Dr. Virág Irén** **főiskolai docens, PhD, Mogyorósi Zsolt adjunktus, PhD** |